



قماچاءن خطبه جمعة سيري 7/ 2022
(Bulan Julai Tahun 2022)

| تاريخ | تاجوق | ب |
|-----------------------------------|---|----|
| 1.7.2022M/ 1 Zulhijjah 1443H | نعمت يثع ترلوقا | 1. |
| 8.7.2022M/ 8 Zulhijjah 1443H | إيستميوان ذوالحجه | 2. |
| 15.7.2022M/ 15 Zulhijjah 1443H | قناور مندقني تكن | 3. |
| 22.7.2022M/ 22 Zulhijjah 1443H | رينتين قعھوني سقر | 4. |
| 29.7.2022M/ 29 Zulhijjah 1443H | ھجرة معھنچوركن جاهلية (خطبة سمقنا مع الهجرة) | 5. |
| خطبه كدوا | | |

قرچيتقن ديبايباءي:



زكاة فولاو فينغ

تليفون : 549808-04

*Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang*

1. **SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
2. **Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
3. **Ustaz Rosli bin Othman**
Ketua Penolong Pengarah, Sektor Pendidikan Islam,
Jabatan Pendidikan Negeri Pulau Pinang
4. **Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
5. **Ustazah Rohayati binti Daud**
Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
6. **Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS
7. **Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
8. **Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





نعمت یغ ترلوقا

(1 Julai 2022M / 1 Zulhijah 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْكَرِيمِ الْمَنَّانِ، الْمُتَفَضِّلِ عَلَى عِبَادِهِ بِأَصْنَافِ النِّعَمِ وَأَنْوَاعِ الْإِحْسَانِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ الْمَلِكُ الدَّيَّانُ.
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْمَبْعُوثُ بِالْهُدَى وَالرَّحْمَةِ وَصَلَاحِ الْقُلُوبِ
وَالْأَبْدَانِ.

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّم تَسْلِيمًا كَثِيرًا.
أَمَّا بَعْدُ، فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا عِبَادَ اللَّهِ، حَقَّ التَّقْوَى، وَاسْتَمْسِكُوا مِنَ الْإِسْلَامِ بِالْعَزْوَةِ
الْوُثْقَى.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله سكالين،

دهاري يغ فنوه بركة اين، ساي مپرو سيدغ جماعه سكالين، اكر سام ۲ كيت
ممفركوكوهكن ايمان دان تقوى كيت ترهادف الله. كيت كوناكلن رواغ دان قلواغ يغ
دبريكن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى اونتوق تروس ملاكوكن كباء يقكن سرتا منيغكلكن ستياف
يغ دلارغ. سموك اوسها استقامه اين منجاديكن كيت تركولوغ دالم كالغن همبا ۲ يغ
صالح.

سبلوم ملنجوتكن بيچارا، فستيكن كيت مमतوهي ادب ۲ كتيك مندغر خطبة ياءيت
فرتام، جاغن بربوال-بووال. كدوا، جاغن برماءين تيليفون بيمبيت. مانكلا يغ كتيك،



جاغن تيدور دغن سغاج. سموک کنجرن فهالا یغ بسر مغيريغي عبادة یغ کیت
تونايکن سمات-مات کران الله. خطیب ايغین مچاق سیدغ جمعة سکالین اونتوق
ممبري تومفوان کغد خطبة یغ برتاجوق "نعمت یغ ترلوقا."

سیدغ جماعه یغ دملیاکن الله سکالین،

فرکاتان رزقي برمعنی سموا بنتوق انوگره اتاو فمبرین یغ دبریکن اولیه الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كَغْد قَارَا هَمبَاث. سچارا عموم رزقي بولیه دبهاکیکن کغد دوا بهاکین.
فرتام رزقي ظاهر مانکالا یغ کدوا دناماکن رزقي باطین.

رزقي ظاهر ایاله نعمت یغ بولیه دلیهت اولیه فنچا اندرا سفرتی انق، رومه،
فکرچاءن، کاجی، کندراءن دان سباکایش. مانکالا رزقي باطین قولایاله انوگره یغ تیدق
داقت دلیهت سچارا ظاهر ترماسوق کتغن، کبهاکیاءن، کصیحتن سرتا کأمانان.

کسموا رزقي یغ دکورنیاکن اولیه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى قَدْ حَقِيقَتْن مَرَوْفَاکْن کَتْتَقْن دَان
کَتْنَتْوَانِ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. این دافت دبوقتیکن ملالوئی فرمانش:

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَادِي رِزْقِهِمْ عَلَى مَا

مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ أَفْبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾

مقصودش: "دان الله تله ملبیهکن سباهاکین دري کامو اتس سباهاکین یغ لاءین قَدْ
رزقي یغ دکورنیاکنش; دالم قَدْ ایت، اورغ ۲ یغ دبري کلبیهن ایت تیدق ماهو ممبریکن
سباهاکین دري کلبیهن هرتان کغد همبا ۲ مریک، سوفاي اورغ ۲ ایت دافت سام
ممفوپای هرتا. مک مغاف مریک ترکاماق مغيغکاری نعمت الله ایت دغن فربواتن
شِرْکُ؟" (سورة النحل : 71)

ایات انی دغن جلس ممبوقتیکن بهاوا فننتوان رزقي انسان مروفاکن قرانچغن الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كَغْد سکالین همبا.

سیدغ جماعه یغ درحمتی سکالین،

سریغکالی نیلین کیت ترهادف نعمت کورنیاءن یغ دبریکن اولیه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى کفد سسأورغ هاپله ترتومفو کفد کمیواهنش. نامون کیت سریغ ترلوفا، فغوربانن دان جریه (jerih) فریه یغ ترفقسا دللوی بائی منچافی نعمت کمیواهن ترسبوت سهیغک کادغکالا منونتوت ماس یغ فنجغ، ترابای هوبوغن ککلوارکاءن، کجیرانن دان کصیحتن.

حال این بریذا دغن گولوغن کدوا یغ دغدغ سدرهان تنفا کمیواهن دان کسنغن، نامون ماسیه داقت منعمتی انوگره یغ ساغت ایستیمیوا اومقامش داقت ملافغکن ماس یغ برکوالیتی برسام اهلی کلوارک دغن فنوه کبهاگیاءن دان کتنغن.

مسلمین یغ درحمتی الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى،

امام البیهقی منوکیلکن دالم کتابش شُعْبُ الْإِيمَان سبواه قیصه یغ مناریق برکاءیتن سأورغ للای میسکین، فاکاینش چومفغ-چمفیغ، داغ کفد امام یونس بن عبید. بلیاو مپاتکن بهاوا الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تیدق سایغ کفدش، تیدق مذهبیراوکنش سرتا تیدق ممبری سبارغ نعمت کورنیاءن کفدش.

لنتس امام یونس برتاش: "ادکه کامو ماهو منجوال سفسغ مات کامو کفد اکو دغن هرگ 100 ریو دینار؟" "تیدق." جوابش.

"باکیمانا دغن کدوا تلغامو جوگ دغن هرگ 100 ریو دینار؟" دجوابش "تیدق."

بکیتو جوگ دغن کدوا تاغن دان کاکیش. کسمواش دجواب دغن "تیدق."

ستله ایت امام مپاتکن کفدش: "واهای فمودا، راتوسن ریو دینار یغ الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بریکن فد دیریمو ماسیه کامو برکات الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تیدق ممبری افای ۲۱ کفدمو؟" للای ترسبوت منغیس سألوه-اوله بارو ترسدر بتاف بایق نعمت کورنیاءن الله کفدش سابن هاری تتافی تیدق دهرکاءی.

سیدغ جماعه سکالین،



قيصه اين ايلوق دجاديكن تاو لادان كقد كيت اكر سنتياس منشكوري نعمت يڭ تله دكورنياكن اوليه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كقد كيت. كيت موغكين تيدق دانوگرهكن كميوهن سفرتي انسان يڭ لاءين، تتافي فندغله دري سودوت يڭ بربيدا بائي مغيركاي نعمت كورنياكن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. كيت مميكيركن كندراكن ميواه يڭ بلوم دميليقي، رومه اكم يڭ بلوم ديديامي، سداغكن دالم ماس يڭ سام كيت ترلوقا نعمت بهاگيا، سلامت دان صيحت يڭ سدغ دنعمتي.

أومقامن مات كيت لبيه سوک مليهت دوري تاجم دتغكاي ماور تتافي كيت ترلوقا منيلاي كايندهن دان كهرومنش. نعمت يڭ دبريكن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كقد كيت بوكن الا قدر (ala kadar) سهاج بهكن تيدق ترهيتوغ جوملهش. كپاتان اين سايريغ دغن فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة النحل آيات 18:

وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨﴾

مقصودن؛ "دان جك كامو مغيرتوغ نعمت الله (يڭ دليمفهكن كقد كامو)، نسچاي كامو تيدق اكن ممفو مغيرتوغن ساتو فرساتو. سسوغكوهن، الله أمت فغمفون، لاني أمت فبايغ."

جلس فريغاتن بركاءيتن نعمت رزقي بوكن سهاج ترمومفو كقد كولوغن كاي سهاج. آيات اين مناسركن فريغاتن كقد سموا كولوغن ترماسوق فقير ميسكين. حال اين بائي ممبوقتيكن بهاوا نعمت الله ساغت لواس مرنتسي سموا كولوغن. دالم كغاءيرهن (keghairahan) كيت منچاري رزقي، ايغتله ككايان ايت مروفاكن أمانه يڭ اكن دهيتوغ داخيرة. برداسركن سبدا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حديث درقد ابن مسعود رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

لَا تَزُولُ قَدَمَا ابْنِ آدَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عِنْدِ رَبِّهِ حَتَّى يُسْأَلَ عَنْ خَمْسٍ
عَنْ عُمُرِهِ فِيمَا أَفْنَاهُ وَعَنْ شَبَابِهِ فِيمَا أَبْلَاهُ وَمَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ
وَفِيمَ أَنْفَقَهُ وَمَاذَا عَمِلَ فِيمَا عَلِمَ

مقصودن: "کاکي انق آدم اکن تتف تکق برديري دسي سي توهنن قد هاري قيامه، هيغک دي دتاتن تنتغ ليما فرکارا (ياءيت): تنتغ عمورن اونتوق اف دي هابيسکن، تنتغ ماس مودان اونتوق اف دي کوناکن، تنتغ هرتان دري مان دي دافتکن، دان دالم حال اف (هرتان ترسبوت) دي بلنجاکن دان اف سهاج يغ تله دي لاکوکن دري علمو يغ دمليقيش." (حديث رواية الترمذي).

اوليه يغ دمکين، ماريله کيت سنتياس منجادي همبا يغ منشکوري نعمت کورنيان يغ تله دانوکرهکن اوليه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. جک کيت بلوم منداقت رزي يغ دکهندي بوکن برمعي الله تيدق سايغ قد کيت، موغکين بلوم تيبا وقتو يغ سسواي اونتوق کيت منريمان. تروسکن بردعاء دان سنتياس برسغک بايق دغن الله. سکالا کتتغن تقدير تنتغ اوروسن رزي انسان اiale فرانچغن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. ايغته، افابيل کيت منشکوري نعمت الله، مک اکن دتمبه نعمت دان انوگره ترسبوت. فرمان الله دالم سورة ابراهيم ايات 7:

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

مقصودن: "دان ايغته تتکالا توهن کامو ممبريتاهو: "دمي سسوغکوهنن! جک کامو برشکور نسچاي اکو اکن تمبه نعمتکو کفد کامو، دان دمي سسوغکوهنن! جک کامو کوفور اغکر، سسوغکوهنن عذابکو امتله برت."

سیدغ جماعه يغ دملياکن الله،

سباکاي کسيمقولن دري خطبة هاري اين، منبر مڭکاريسکن تيک ايليمن (elemen) فنتيغ دالم ممامهي تاجوق:

1. هندقله سنتياس منشکوري نعمت يغ دانوکرهکن اوليه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. سيکف ترسبوت اکن سنتياس منمبه کيقين کيت کفد الله.



2. فندغله دان هرکاي سکالا نعمت انوکره یغ دبریکن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كَفْد کیت، بوکن مرنوغ اف یغ بلوم کیت فروليهي دريش. سموا یغ دتقدیرکن اولیه الله اد حکمه دان رهسیا یغ ترسنديري.
3. گولوغن یغ مغيغکاری نعمت الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى اکن دعذاب داخیره کلقي.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ ﴿٥١﴾

مقصودش: "سسوغکوهش این ایاله فمبرین کامي کفد کامو، فمبرین یغ تیدق اکن هابیس ۲."

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِالْآيَاتِ وَالْحِكْمَةِ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا ، إِنْ كَانَ صَوَابًا فَمِنَ اللهِ الْمَنَّانِ، وَإِنْ كَانَ خَطَأً فَمِنْ نَفْسِي وَالشَّيْطَانِ، وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا بولن جولاي

2022M/ 1443H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَىٰ آلَائِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَىٰ تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِشَأْنِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَىٰ رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَىٰ رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ وَمَرْضَاتِهِ،
ثُمَّ اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ أَمْرُكُمْ بِأَمْرِ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ - عَلِيمًا حَكِيمًا:
إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
[الأحزاب: 56]

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّم عَلَىٰ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَىٰ
يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،
اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَائِنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا.
اللَّهُمَّ وَفِّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَىٰ صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan
Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni
Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli
Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku



Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ اذْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرِّبَا وَالزَّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf.

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami, pemuda-pemuda kami, pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara.

Ya Allah! Kau hindarilah kami daripada perbuatan-perbuatan khianat dan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥١﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ
عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلِذِكْرِ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿١٥٢﴾

